

## Recommandations d'usage

### Montage

La capteur peut être montée dans n'importe quelle position. 2 écrous sont compris dans la livraison. Ne pas dépasser le couple de serrage maximal de 10 Nm.

### Environnement

Tout dépôt sur la fenêtre entraîne une diminution de la rayon d'action; c'est pourquoi il faut, dans la mesure du possible, monter la cellule de manière à éviter une accumulation de poussière et la présence de liquides sur la lentille optique. Il faut également veiller à ce qu'elle soit accessible pour un éventuel nettoyage.

### Câble de raccordement

Le câble standard PVC ne résiste pas à un environnement contenant des huiles ou des solvants, ni à des flexions répétées. Dans de tels cas, il est recommandé d'employer le câble-souple en PUR.

### Disposition

Monter d'abord le récepteur dans la position souhaitée. Placer ensuite l'émetteur dans l'axe optique du récepteur, orienter l'axe optique de l'émetteur vers celui du récepteur et le fixer. Pour finir, contrôler que la détection soit fiable.

### Nettoyage

Il est conseillé pour ce faire d'utiliser un chiffon doux, légèrement humecté avec de l'alcool isopropylique ou de l'eau savonneuse.



Ces appareils de détection optique ne peuvent pas être utilisés pour des applications de sécurité des personnes.



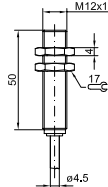
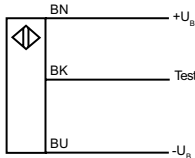
## Einweglichtschanke Through-beam sensor Barrière optique simple

Typ / Bestellbezeichnung

Type / order reference

Type / Référence de commande

**FS 12 R-K3 / 702-11001**

Maßzeichnung / Dimensional drawing / Plan coté	Anschluss / Wiring / Raccordement
153-00251 	154-00151 

Betriebsspannung +U<sub>B</sub>

Operating voltage +U<sub>B</sub>

Tension d'utilisation +U<sub>B</sub>

10 ... 36 V DC

Anschluss

Connection

Raccordement

Kabel PVC 3x0,34 mm<sup>2</sup>, 2 m

Cable PVC 3x0,34 mm<sup>2</sup>, 2 m

Câble PVC 3x0,34 mm<sup>2</sup>, 2 m

## Anwendungshinweise

### Einbau

Die Einbaulage ist beliebig. Zur Montage sind zwei Muttern beigelegt. Das maximale Anzugsmoment von 10 Nm darf nicht überschritten werden.

### Umgebung

Beläge auf der optischen Fläche reduzieren die Betriebsreichweite. Der Einbau soll deshalb nach Möglichkeit so erfolgen, dass sich wenig Staub ablagert und dass im Betrieb keine Flüssigkeit auf die optische Fläche gelangt. Außerdem ist darauf zu achten, dass sie für die Reinigung zugänglich ist.

### Kabel

Das PVC-Standardkabel ist nicht geeignet für öl- und lösungsmittelhaltige Umgebungen, sowie für repetitive Biegungen. In diesen Fällen empfiehlt sich der Einsatz des hochflexiblen PUR-Kabels.

### Ausrichtung

Zuerst den Empfänger in der gewünschten Position montieren. Anschliessend den Sender in die optische Achse des Empfängers bringen, die optische Achse des Senders auf den Empfänger richten und fest montieren. Zum Schluss das sichere Schalten kontrollieren.

### Reinigung

Die Reinigung erfolgt vorzugsweise mit einem weichen Lappen, angefeuchtet mit Isopropylalkohol oder Seifenwasser.



Der Einsatz dieser Geräte in Anwendungen, wo die Sicherheit von Personen von der Gerätefunktion abhängt, ist nicht zulässig.

Änderungen vorbehalten / All rights for alterations reserved / Sous réserve de modifications  
SensoPart Industriesensorik GmbH, D-79695 Wieden, Tel. +49 (0) 7665 - 94769 - 0,  
Fax +49 (0) 7665 - 94769 - 765, [www.sensopart.com](http://www.sensopart.com)

## Application notes

### Mounting

Mounting is possible in any position. 2 nuts are supplied. Do not exceed the tightening torque of 10 Nm.

### Environment

Every deposit on the window reduces the scanning range. The mounting position should be chosen, whenever possible, in order to prevent deposits of dust and so that liquids cannot reach the window. Furthermore, accessibility for cleaning should be provided.

### Cable

The standard cable (PVC) is not suited for use in environments containing oil or solvents, nor for repeated bending. In these cases, use of the highly flexible PUR cable is recommended.

### Alignment

Mount the receiver at the desired position. Move the emitter into the optical axis of the receiver, align the emitter's optical axis to the receiver and fix the emitter. Check whether switching is reliable.

### Cleaning

For cleaning, a soft cloth moisted with isopropyl alcohol or soapy water is recommended.



These Proximity Switches are not suited for safety related applications.

Änderungen vorbehalten / All rights for alterations reserved / Sous réserve de modifications  
SensoPart Industriesensorik GmbH, D-79695 Wieden, Tel. +49 (0) 7665 - 94769 - 0,  
Fax +49 (0) 7665 - 94769 - 765, [www.sensopart.com](http://www.sensopart.com)